

第九千六百七十二號



The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper. Telephone 330.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP KWEE HOON AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

陰歷甲寅年閏五月十六日

本報於辛巳年開辦至今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開... 陰歷甲寅年閏五月十六日

中華民國三年七月八日... 本報除禮拜外日出一張...

BRUNNER, MOND & CO., LTD.



洋碱有限公司

英商卜內門製造

標月眉蟻

Stocks held by H. Wolskel & Co. Sole Representatives, Straits and F. M. S.

敬啟者特字通知本公司係在實得力及馬六甲州府專權代理... 此物用以洗衣 氣罐 洗滌器 染布 鐵罐 漂白 藥皮等第一精良

大英一千九百一十三年十二月一號... 專權代理人也此蓋士藥公司謹啟

色布平沽... 敬啟者本號內現有種種新到各色布疋...

補血靈丹... 敬啟者人身強弱全賴乎血之充實... 小坡爪哇街榮發號謹白

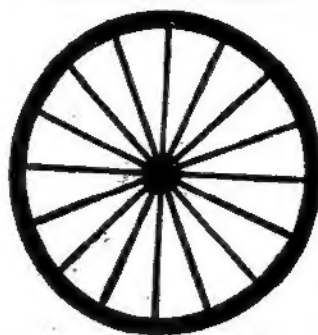
ALHAMBRA... 敬啟者特字通知 諸君共鑒本班由亦不月一號...

廣告... 減價廣告... 建源棧... 代論... 如日本而況守其今日之對華政策...

CONNOLLYS'

"4 4 4"

RUBBER TYRES.



Sole Agents,

The Union Trading Company.

英國高路厘有限公司
超等馬車輪橡膠条
商標雙弩

此車輪橡膠条奔坡所法人
力車及馬車各大商店均有
代售舊行 諸君光顧
幸留去馬
新架坡總代理人美隆洋行

THE BEST MACHINE
The "Veloce"



THE BEST MACHINE

Sole Agents,

The Union Trading Company.

36, ROBINSON ROAD.

SINGAPORE.

英國美路有限公司
脚車
電脚車
接行

本坡著名餐車店
均有代沽
新架坡總代理人美隆洋行

英一千九百一十四年正月九號

COLUMBIA

RECORDS AND TALKING MACHINE.

售發盤唱聲名著



SOLE AGENTS

L. E. SOLOMONSON.

No. 6 & 7, Malacca Street,
Singapore.

敬者特字通知本公司所結第一等名聲唱盤之聲
唱盤及其全副機器各日香南美亞凡屬實得力三州府
買此唱盤者請認明本公司所結第一等名聲唱盤之聲
唱盤及其全副機器各日香南美亞凡屬實得力三州府

本收廠六甲實得力門牌六號及七號本公司新商可
也此佈
英一千九百一十三年八月廿八號 美隆洋行公司謹啟

君患血分虛弱之時

司各脫乳白鰵魚肝油
能治血分虛弱
氣血虧損
精神不振
身體衰弱
咳嗽吐血
婦女經閉
產後失血
小兒疳積
諸般虛弱
之症



以上事實於世界各國醫藥雜誌已有證明
三十九年之久各國醫藥雜誌均有記載
特將此好藥製成鰵魚肝油其式樣與同位
藥料發售無用他藥治病之費故欲若
君之身體強健而無虛弱之症請即購
司各脫乳白鰵魚肝油而飲之
諸君光顧
請認明
北商標
車公司
總代理
美隆洋行

司各脫乳白鰵魚肝油

每日隨報附送
星房虛昴停刊

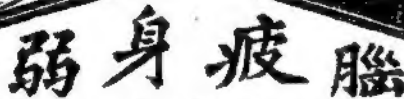
各省所属道区域表

安	神木	府谷	橫山	定邊	膚施
榆林					

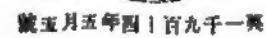
昨已崩決饑民遍野田園邱墟苦况難堪

臺灣各屬決基面情形甚詳

計頭縣上游 灶崗 茶崗 村頭 禾窰等五園 下游石窰



DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE



牙直里公司

且於本坡工界甚爲適宜
此灰水有七十欸色之多

HALL'S DISTEMPER

70 TINTS
To Select From

此等灰水用之者咸稱利便於市上遠勝別種貨物

吉屋招稅 ○敬啟者敝在叻佛立實得力門牌一十四號
厝一間係老爺宮口萬山棧後址如有合意欲租者祈移 玉到小
坡美芝律門牌一百七十二號敝號內面商可也
甲寅年臘月廿四日 金成春告白

勸振粵東廣肇水災廣告
逕啟者粵歷六月廿五號接准本坡 總領事府轉到粵東 自治
研究社樓電內開廣肇大水基圍紛決慘狀懇言歷年罕見本社已
登函賑災廣欽總文提督張電粵都督轉本社以賑將代請嘉獎
并請轉電各軍卅八路又據 粵報載公所記電內開十七號南北
濱海廣肇兩圍自餘處災民數百萬慘狀比戊申尤甚乞鈞核欽速
匯廣濟各等醫院開之賑災名開潮惠慘狀以資自光復而後兵匪
禍元氣已極殘殘紙幣悲潮民生益無聊賴乃吳大甲又降潮因
霍便廣肇兩地地方更遭水患崩圍自餘處災民數百萬國已成澤
人其為最奇慘情形為五十年來所未有地方財以既極支絀官商
兩款自覺困難將伯之呼所不得不向我們海外同胞而作也本會接
電後業經傳集同人於廿九號開職員會議決籌賑辦法除由本會
各職員酌量捐指并通布各埠 兩會請為設法籌捐外合行印具
捐冊分送本坡 各商團 各會館 各公局務乞 熱誠諸君子
各發愛心各宏善舉填填惟解解益捐捐俾廣肇數百萬災黎得見
性命於呼吸存之頃古云救人一時勝造七級浮屠 諸善長見
義勇為當仁不讓義從仁聞久已遍曉救難也何獨 經事困缺仍
為獨力籌賑救困無從僉同人之晚曉救難也何獨 經事困缺仍
新隨同捐冊前交本會由總理簽名先付收條將款代匯粵粵籌賑
災區請給正式收據具行轉轉事關義舉望同胞幸乞 仁施為
盼切禱特此廣告 謝希 公鑑
民國三年六月三十號 新嘉坡中華商務總會公啟

100

要聞

參政院人物之去就觀 參政院定於本月二十日舉行開議式刻下正在籌備一切開議式後參政院之地位將更趨重要...

The Straits Cycle & Motor Co., Ltd.
No. 15, Battery Road, Singapore.

沽平物貨

本公司所有貨物一律平沽
計開
腳踏車全副每部計銀三十元以上...

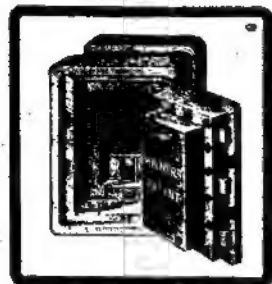
乃耳美綴

樹鐵

BEST PROTECTION AGAINST FIRE & THIEVERY

MILNERS'

USED BY H.M. THE KING,
THE BRITISH AND DOMINION
GOVERNMENTS, &c.



STRONG ROOMS AND

SAFES

五號

英一千九百一十四年五月

殖民地之政府亦喜用之

乃係英皇御用而母國及各

海關不取分文 此款鐵櫥

望諸君到本公司取討價目

牙直里公司謹啓

MEDICAL HALL



肝部中藥丸乃專治各種淋病之新山
其藥服即止痛散腫久其效驗顯然
其病即愈有痛者請試服之自知此藥
之利益為何如也

朱有蘭名茶廣告

本號自製各種名茶其味清香其色鮮明且取價克己刻已歷
二兩一百六十包每包連箱銀一元二角
二兩一百六十包每包連箱銀一元二角
二兩一百六十包每包連箱銀一元二角

天喜堂名老牌調經丸

Advertisement for Tian Xi Tang medicine featuring an illustration of a man and a woman, and text describing the benefits of the medicine.

購代望即有利行告白
本行自設有利行於本行內辦理如左 本行自設有利行
本行自設有利行於本行內辦理如左 本行自設有利行

此丸石叻馬在馬交街昌記門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽
壬子二月十九日 本堂主人謹啟

以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得強壯有方
令身體強壯是賴因爲于得當于幼時常將濃潤之女人標牛乳飼于身
料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遠遊時常飲女人標之濃潤牛乳
名曰原質之女人標牛乳因爲于知若飲此標牛乳可免患渴飲水而生
病此乃最好之牛乳及其乳皮最厚濃潤及香味之牛乳而又不攪雜料
倘若諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則
必需飲女人標之牛乳 標牛乳天下所獨有實皆屬且四州府及本
坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用

及一千九百一十年七月三十一號

山口洋
三寶壟
勿里洞
文島
廖內
叻甘蜜
麻六甲
實叻越
一號宋棟
爪哇一號
●噴我粉
叻一號

二號
下等冬薯
實叻越一號

二號
坤甸
康芒
納蘭
●安汶坡丁香
少老花
●香茅只
每架八十粒
每架百一粒
在莞

●巴東甘文烟
●巨港甘文烟
●泗水
●蘇士蘇一號
●蘇士蘇二號
●蘇士蘇三號
●又四號
●蘇士蘇
●實叻越白馬烟
巨港日格烟
納蘭日格烟

●暹羅紫烟
●暹羅水牛皮二號
●噴我粉
麻六甲上中頭裝
麻六甲中頭裝
麻六甲上小頭裝
麻六甲小
上幼丕
麻六甲幼丕

檳城中頭裝
檳城小頭裝

[illegible][illegible]

匯票		行情	
每百	一百元兌	六十四元八角	
一百元兌	一百元兌	八元六角二占	
一百元兌	一百元兌	一百七十四盾二五	
一百元兌	一百元兌	一百四十盾	
一百元兌	一百元兌	十九元	
一百元兌	一百元兌	十八元三七五	
一百元兌	一百元兌	十八元八七五	
一百元兌	一百元兌	十八元三七五	
一百元兌	一百元兌	十六元七五	
一百元兌	一百元兌	十六元二五	
一百元兌	一百元兌	六十六元五	
一百元兌	一百元兌	六十六元二五	
一百元兌	一百元兌	一百一十七元	
一百元兌	一百元兌	一百一十五元	
一百元兌	一百元兌	一百四十三盾	
一百元兌	一百元兌	一百四十一盾	
一百元兌	一百元兌	一百四十一盾	
一百元兌	一百元兌	一百四十三盾	
一百元兌	一百元兌	一百四十二盾七五	
一百元兌	一百元兌	一百四十盾七五	
一百元兌	一百元兌	一百四十盾	
一百元兌	一百元兌	一百四十二盾	
一百元兌	一百元兌	一百七十六盾	
一百元兌	一百元兌	一百七十四盾	
一百元兌	一百元兌	一百七十六盾三七五	
一百元兌	一百元兌	一百七十四盾三七五	
一百元兌	一百元兌	九十二二五	
一百元兌	一百元兌	九十二二五	
一百元兌	一百元兌	九十二二五	

N. Y. K.



告廣行啟聯育司公 船輪郵集海榮華星

坤甸	加茂麻輪船	十七日	上午七點	連日第士
班年	亞尤知也船	十七日	上午七點	明馬也洋行
丹戎峇釐	板橋船	十七日	上午七點	又
暹羅	孟力 隆司	十七日	上午九點	再盛號
得月	士卓萬輪船	十七日	上午九點	遮旦弟利士
以武	又	又	又	又
新及	新及 輪船	十七日	上午九點	岩
吉里拔	蘭蘭輪船	十七日	上午九點	金福承
浮羅峇淡	福蘭輪船	十七日	上午九點	又
浮羅底宜	木樓輪船	十七日	上午九點	安和號
麻六甲	慶生 輪船	十七日	下午二點	又
麻六甲	海南 輪船	十七日	下午二點	又
麻六甲	福生 輪船	十七日	下午三點	又
麻六甲	日本 輪船	十七日	下午三點	又
麻六甲	南生 輪船	十七日	下午三點	又
麻六甲	寶龍輪船	十七日	下午三點	又
麻六甲	加啤 輪船	十七日	下午三點	又
麻六甲	新及 輪船	十七日	下午三點	又
麻六甲	英國正船	十八日	上午六點	又
麻六甲	新金山 輪船	十八日	上午七點	又
麻六甲	士卓萬輪船	十八日	下午四點	又
麻六甲	加吉打 輪船	十八日	下午四點	又

明 嗎 也 有 限 公 司

BEHN, MEYER & Co. Limited Singapore

Sole Agent for

特酒池蘭萬標葉蜂上頂國法

敬啟者本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻
發售其酒清香滋味厚異常飲之誠可令人長血
壯精神悅顏色妙美味無窮今市上所有萬蘭池
酒無有出其右者蓋補佐中之妙品也此酒與
本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請認
明蜂葉標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有到份之商者祈早移玉惠臨購買是幸
英一千九百零八年正月一號明嗎也洋行謹啟



BECK'S KEY-BEER

is the
Favourite Drink
of all
CHINESE!



敬啟者本行由歐洲督辦頂上等蜜酒來叻發售其酒清香滋味厚異常飲之誠可令人長血壯精神悅顏色妙美味無窮今市上所有蜜酒無有出其右者蓋補佐中之妙品也此酒與本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請認明蜂葉標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之商者祈早移玉惠臨購買是幸英一千九百零八年正月一號明嗎也洋行謹啟

售發酒品三

敬啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白蘭地式發售有年沽飲者莫不稱其香美最近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖目混珠情殊可恨嗣後諸君欲買本行白蘭地三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包印明華字號為記明嗎也公司諸君光顧此字號即屬真貨為細認特此佈告
英一千九百一十一年正月一號明嗎也洋行謹啟



"HOUSE OF LORDS" OLD SCOTCH WHISKY

AS SUPPLIED TO
MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS
Genuine only with the signature
J.G.GOWIE & Co, GLASGOW, SCOTLAND

此酒之酒
乃是大英
國士蘭
省最上品
及最著名
威基士

售發櫃鐵名著

敬啟者本行由歐洲督辦頂上等鐵櫃來叻發售其櫃係由名師所造堅固無比能耐火燒且能防盜其櫃內有抽屜及小櫃等件其櫃之大小不一其價亦不一諸君欲買者請到本行細認明嗎也公司招牌之內有小紙包印明華字號為記明嗎也公司諸君光顧此字號即屬真貨為細認特此佈告
英一千九百一十一年正月一號明嗎也洋行謹啟



敬啟者本行由英國督辦馳名三品洋酒來叻發售其酒係白蘭地式發售有年沽飲者莫不稱其香美最近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖目混珠情殊可恨嗣後諸君欲買本行白蘭地三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包印明華字號為記明嗎也公司諸君光顧此字號即屬真貨為細認特此佈告
英一千九百一十一年正月一號明嗎也洋行謹啟



F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

白告司公限有也嗎明

敬啟者本行由德國督辦馳名三品洋酒來叻發售其酒係白蘭地式發售有年沽飲者莫不稱其香美最近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖目混珠情殊可恨嗣後諸君欲買本行白蘭地三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包印明華字號為記明嗎也公司諸君光顧此字號即屬真貨為細認特此佈告
英一千九百一十一年正月一號明嗎也洋行謹啟



士丹宜香水乃是上品香水其味與本號所製士丹宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜膏水
尼馬亞香水乃是上品及最著名之香水此香水在于各埠人均稱為上品之物
山打尼兒香水乃是本公司所製其味與上品香水
以上各藥香分發大小各款在于本號各處均有發售 諸君光顧請認明嗎也公司招牌之內有小紙包印明華字號為記明嗎也公司諸君光顧此字號即屬真貨為細認特此佈告
英一千九百一十一年正月十三號
新加坡代理人明嗎也有限公司謹啟

不持銀質而正式換過之牛乳及生牛乳此種牛乳在檳城
山尼蘭時流里公司發售吉隆坡怡保公司麻六甲學心亭
威有限公司發售此佈
大英一千九百一十二年三月十四號

聞粵

錢子命 粵省門前民衆... 氏年三十一歲... 粵省門前民衆... 氏年三十一歲... 粵省門前民衆... 氏年三十一歲...

粵省門前民衆... 氏年三十一歲... 粵省門前民衆... 氏年三十一歲... 粵省門前民衆... 氏年三十一歲...

VERMICELLI, PREMIERE QUALITE. TRAVERS PERFECTION BRAND. AUSTRIAN MANUFACTURE. 粉線

"HAND" Brand CEMENT. A Brand of Portland Cement. Favourably Known The World Over. 手標英固灰

MACARONI PREMIERE QUALITE. 粉線

New Perfection Oil Cook-stove. 告廣售出爐油土式新

代售處小坡大馬路 門牌四百六十四號 日本賣藥有限公司. 香品



德國拜耳大藥廠阿司匹靈藥餅 世界最著名之
名醫士所公認最優良最靈驗最著名之品其功用有二
一為退熱一為止痛凡傷風傷寒風濕骨痛寒
熱等症用之無不藥到病除惟行銷廣廣售處多偽藥
欺世貽害非淺鮮者須認明拜耳大藥廠十字標商標真
正阿司匹靈藥餅幸勿為其所欺也

ASPIRIN

號九月正年四十一百九千一英

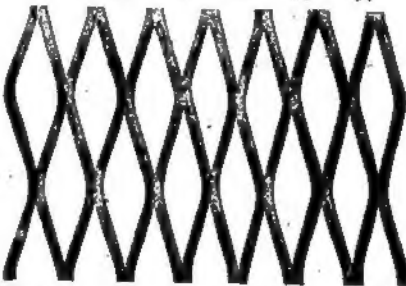
啟版藥大耳拜國德



此等鐵網本公司每月所出甚多惟恐 諸君到來取閱但欲買
者須明認英國所製之鐵網方不誤 此等鐵網銷流
天下已閱二十年以上因此網乃用整塊之鐵板其厚薄適宜者
造成則用機器製出各項款式且其堅固耐用以作其物即可
有某物之力氣此等鐵網係最新款式若用作作欄杆及門窗之類
最為合宜

英一千九百十四年五月五號

牙直里公司謹啟



安撫局 念滿 石板等十三圖一律屬其災情與高要相
仿備四會縣屬黃岡 白鶴 隆伏 豐樂 大興 高路 橫
縣各屬昨已屬決不堤冒 南海縣屬 羅格 桑園 人緣
格洲 沙梨 新寶 翠屏 兩洲 蚌灣 登豐 全慶等圖現
已次第開決開闢桑園時沙頭堡開闢數十人慘慘 山縣二
長樂開決已屬決決口處約四十丈居民約有萬人皆其皆皆
七年共屬三次 新會縣屬 荷塘 石龍 大開 昨亦開決 香
山縣屬 小禮德和開決因水力太猛致將開門全度推開同時基
圍口決 順德縣屬 登洲 人良 茅地 官洲 四門 其潘大
開沙等圖昨已一律開決民損失甚多(清遠縣屬 何山
開決已屬決決口四百餘丈而連連受災慘極花縣屬三水清遠
下游亦沖刷甚闊屋宇無存計向口開各屬共屬圖七十餘處其有
續決口決向尚未開決之將口未口情形極為危險者高要則
有景福開闢山開有古勞開闢兩海則有大富開闢連連海等則香
山則有裕安裕昌裕益裕益裕益裕益裕益裕益裕益裕益裕
因前經池即 試試目以俟之

粵垣新舊之比較

李國龍去粵、李國龍返粵、二李相繼為粵巡按、其新巡按將
來之政治、果優于舊巡按與否、尚未可知、惟舊巡按治粵
、經年于茲矣、而所謂秩序吏治、學校商務、以及新舊各
事項、視前治粵時、其景狀將何如、而其去也、則舊巡按
局、同拍小照、以留紀念、觀其意見、方謂盡心于粵、可
無憾矣、豈知事必求實、使公署果有可觀、辦事處時移、
足勝人懷思、否則雖山影留、通以令人見影勝思已耳、今
國巡來粵其職、將易其政、而別有改良期、抑仍其舊政而
因循舊池即、試拭目以俟之

樹三

環球著名



背痛 腰痠 淋濁 水腫 風濕 皆腎 力以 效有

內腎虛弱為害及於全身若不醫理勢必釀成不治之症兜安氏秘製保腎丸專治虛經多已久信服者多凡有虛所致各症無不藥到病除好在是丸功專內腎膀胱不碍脾胃性既和平味復甘香治補兼行有沉痾而享高壽者曷請試之方知言之不謬也



兜安氏秘製保腎丸

上海兜安氏西藥公司

一千九百十三年八月廿二號

各埠大藥房均有出售每瓶洋壹元貳角每打洋拾貳元

京省二

整頓教育之文章

教育部關於年來風潮之趨避其故皆以學人士羣太深浸於社會社會無不有心人旁觀之慨此其思不深浸於社會社會無不有心人旁觀之慨此其思不深浸於社會社會無不有心人旁觀之慨此其思不

教育部關於年來風潮之趨避其故皆以學人士羣太深浸於社會社會無不有心人旁觀之慨此其思不深浸於社會社會無不有心人旁觀之慨此其思不深浸於社會社會無不有心人旁觀之慨此其思不

交通部外部接獲 據北京官廳接獲各部員退後團聚之請以交通部爲三日一小報五日一大報

交通部外部接獲 據北京官廳接獲各部員退後團聚之請以交通部爲三日一小報五日一大報

交通部外部接獲 據北京官廳接獲各部員退後團聚之請以交通部爲三日一小報五日一大報

●美氏自請効力 陸軍現被彈劾軍職留任其職權此事的無礙於軍事惟其辭職後其職權將由何人接辦


●土匪勾結白匪 土匪有二千人左右起事於盤龍及廣德等地方十一日由安北一百二十里之盤龍鎮失守

●英人要求賠償 白匪在甘肅省之洮州州城等處掠奪財產焚燒房屋各處匪徒其數約有英人十四名及其損失甚巨

●蘇力南業經政府試驗確能消滅白蟻以保木器之品各社會亦視之爲上等品物也

油蠟自治庄正上頂

油南力蘇



此油在屋內外用之無不應驗乃工匠必須之品矣

英一千九百一十四年五月五號

牙里直公司謹啓

SOLIGNUM IS DEATH TO WHITE ANTS.

羅美呂酒

特字通知 諸君知悉敬啟者往來市井衆人所共聞之老羅酒乃係由法國諸部諸部之地方級品呂羅美酒即係此公司之東家所製成每樽均附有新式人字標頭一張嘉怒鈕公司爲記此酒在歐洲各埠均係最著稱之門牌廿號利直南有限公司爲代售

招商入票承開當店之廣告

國家現欲招商入票在新加坡大學後列各分區開設當店以二年五個月爲期由一千九百一十四年八月一號起計

中國人自造西洋糖果餅乾西菜雪糕

新張廣告

擇期五月二十日開市

本公司在英國小呂宋十有多年分設各行於香港中環大馬路三國藥房十層樓上營業不日又有分售代理店在中國各埠均有分售處外埠如欲定購者請向本公司或各分售處接洽

SUNLIGHT SOAP.



九條好番 潔淨 即 文一案 居家婦女 必用之物 則山味香 爲最上

之好也且無上下等差人等若用山味香則其衣履之潔淨與否即見其人之雅俗矣

英一千九百一十三年四月二號

馬玉山糖果公司 總代理人馬玉山同披露

各種菓子香露一切名產食品裝入罐內諸君宜日久不棄利便舟車經泰西衛生化驗確有益衛生之妙品諸君當今團體聚會文雅結伴人機欲求其外則不可少之珍物也

本公司自製各國名產食品花樣繁多其味清香不日又有分售代理店在中國各埠均有分售處外埠如欲定購者請向本公司或各分售處接洽

